

MERKEL

BEDIENUNGSANLEITUNG



REPETIERBÜCHSE KR1

*Erst lesen, dann handeln!
Read before going ahead!
D'abord lire -
puis agir!*

Waidmannsheil!

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt aus unserem Hause entschieden haben.

Mit der Repetierbüchse KR1 besitzen Sie eine herausragende Jagdwaffe.

Die Bezeichnung „KR“ steht für „Kurzrepetierbüchse“ und ist mit einer Gesamtlänge von unter einem Meter eine der kompaktesten Büchsen.

Sie sind schnell mit ihr vertraut, wenn Sie die Waffe nach dieser Anleitung handhaben.

Die wesentlichen Merkmale:

- Repetierbüchse mit Drehkopfverschluss, dadurch kurze Verschlussbewegung und kleiner Öffnungswinkel für schnelles und sicheres Repetieren.
- Dreistellungssicherung auf dem Kolbenhals
- Magazin zum Laden und Entladen herausnehmbar
- Flintenabzug mit Rückstecher
- Einfacher Kaliberwechsel
- Zuverlässige Zielfernrohrmontage
- Einfach zerlegbar, kompakt transportabel

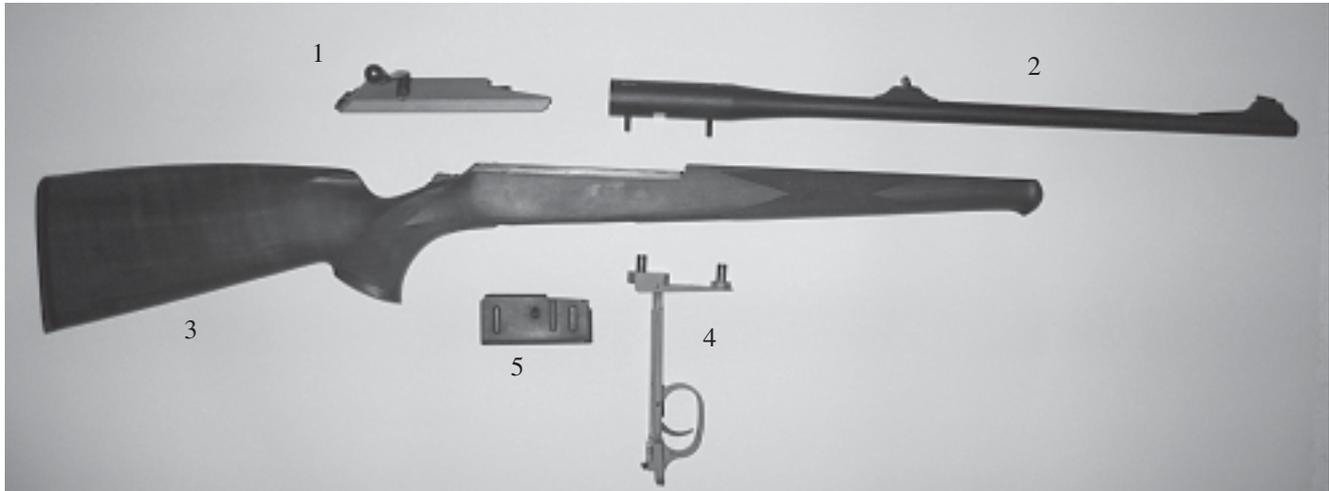
	Seite
1. Sicherheitshinweise	3
2. Baugruppen	4
3. Laden der Repetierbüchse	5
4. Sichern und Entsichern	7
5. Entladen der Repetierbüchse	8
6. Reinigen	9
7. Kaliberwechsel	13
8. Visierung, Zielfernrohrmontage	17
9. Technische Daten	18
10. Garantie	18

- 1.1 Bitte beachten Sie die gesetzlichen Bestimmungen im Umgang mit Waffen und Munition!
- 1.2 Machen Sie sich mit der Handhabung, vor Benutzung Ihrer Waffe, gründlich vertraut!
- 1.3 Die Waffe ist grundsätzlich so zu behandeln als sei sie geladen und schussbereit!
- 1.4 Verwenden Sie nur Munition, die dem Kaliber der Waffe entspricht und die durch C.I.P. zugelassen wurde!
- 1.5 Zielen Sie beim Umgang oder Üben mit der Waffe nie auf Personen!
- 1.6 Überprüfen Sie den Lauf vor dem Laden auf evtl. Fremdkörper!
- 1.7 Laden Sie die Waffe immer erst unmittelbar vor der Jagdausübung!
- 1.8 Transportieren Sie nie eine geladene Waffe!
- 1.9 Legen Sie den Finger erst an den Abzug, wenn Sie das Ziel anvisiert haben und auch schießen wollen!
- 1.10 Achten Sie auf das Umfeld des zu beschießenden Objektes!
- 1.11 Lassen Sie die Waffen und Munition nie unbeaufsichtigt liegen!
- 1.12 Bewahren Sie Waffe und Munition getrennt voneinander auf!
- 1.13 Schützen Sie die Waffe vor dem Zugriff Unbefugter!
- 1.14 Entladen Sie Ihre Waffe:
 - vor dem Besteigen und Verlassen des Hochsitzes,
 - vor dem Besteigen eines Fahrzeuges,
 - vor dem Überqueren von Hindernissen!
- 1.15 Die Handhabungssicherheit ist gegeben, durch ausgereifte Konstruktion und präzise Fertigung aller Einzelteile. Sicherheit und Funktion der Waffe können jedoch durch außergewöhnliche Belastungen, wie harte Stöße, Fall- oder Schockbeanspruchung beeinträchtigt werden. Nach einer solchen Belastung ist die Waffe vom Hersteller oder einer autorisierten Waffenwerkstatt zu überprüfen.
- 1.16 Diese Bedienungsanleitung ist Teil der Waffe und muss bei der Weitergabe der Waffe immer mitgegeben werden!

BAUGRUPPEN

2

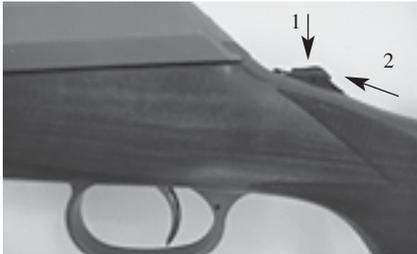
1. Verschluss
2. Lauf
3. Schaft mit Träger
4. Klappdeckel
5. Magazin



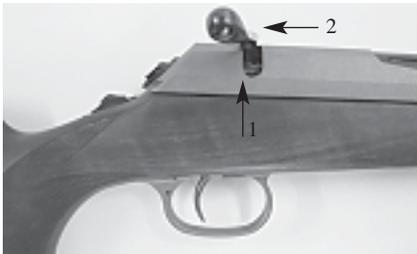
LADEN DER KURZREPETIERBÜCHSE

3

3.1 3 + 1 Patrone



Sicherungsplatte drücken, Sicherungsschieber in Mittelstellung bringen.



Kammerstengel nach oben, anschließend nach hinten betätigen.



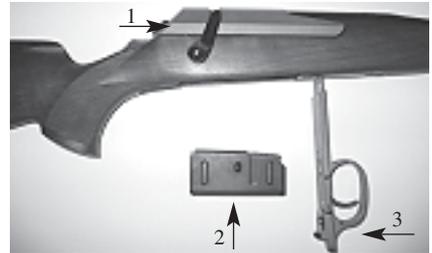
Drücker nach hinten ziehen. (Klapptiegel klappt ab.)



Magazin entnehmen und 3 Patronen laden.



1 Patrone ins Patronenlager einführen.



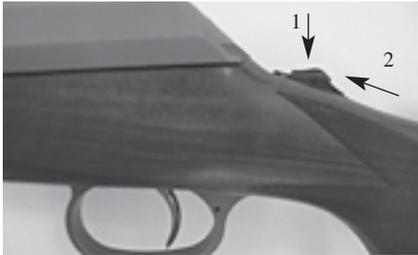
Verschluss mittels Kammerstengel schließen. Magazin einführen. Klapptiegel anklappen.

Die Waffe ist nach dem Entsichern schussbereit!

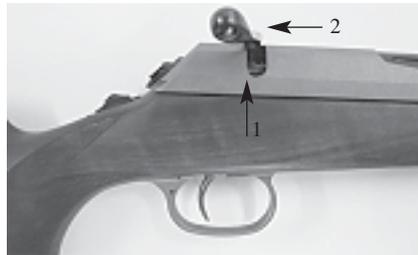
LADEN DER KURZREPETIERBÜCHSE

3

3.2 3 Patronen



Sicherungsplatte drücken, Sicherungsschieber in Mittelstellung bringen.



Kammerstengel nach oben, anschließend nach hinten betätigen.



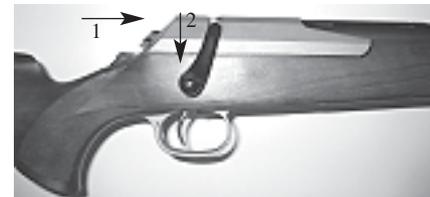
Drücker nach hinten ziehen. (Klappdeckel klappt ab).



Magazin entnehmen und 3 Patronen laden.



Magazin einführen und Klappdeckel anklappen.



Verschluss mittels Kammerstengel schließen.

Die Waffe ist nach dem Entsichern schussbereit!

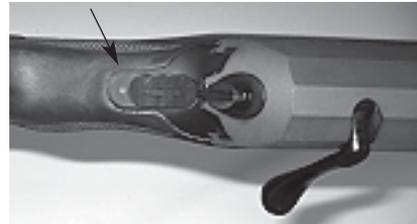


Die 3 Patronen können auch ohne Entnahme des Magazins geladen werden.

Bei Stellung „sicher“ (Sicherungsschieber ganz hinten) ist der Kammerstengel blockiert.

In der Mittelstellung des Sicherungsschiebers ist der Abzug gesichert und der Verschluss kann geöffnet werden.

Zum Entsichern betätigen Sie den Sicherungsschieber ganz nach vorne. Der rote Markierungspunkt signalisiert: „Feuerbereitschaft“



Der Abzug kann nun normal betätigt – oder durch Vordrücken des Abzuges gestochen werden.



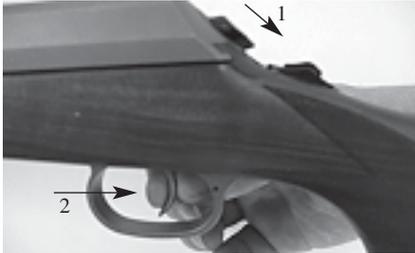
Normaler Abzug



Gestochener Abzug

ENTLADEN DER REPETIERBÜCHSE

5

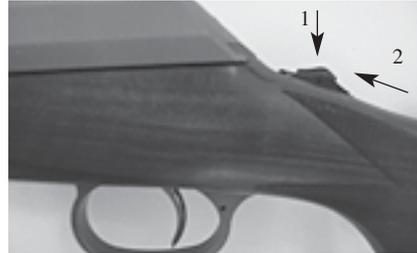


Zum Entstechen zuerst den Sicherungsschieber ganz nach hinten (auf sicher) betätigen, erst dann den Abzug zwischen Daumen und Zeigefinger zurücknehmen – „abstechen“!

Beim Öffnen des Klappdeckels oder des Verschlusses wird der Abzug automatisch entstechen.

Vorsicht: Gegenüber dem Normalabzug mit ca. 1400 g Abzugswiderstand hat der gestochene Abzug nur ca. 800 g.

Achtung: Veränderungen am Abzugssystem dürfen nur von autorisierten Fachwerkstätten durchgeführt werden.



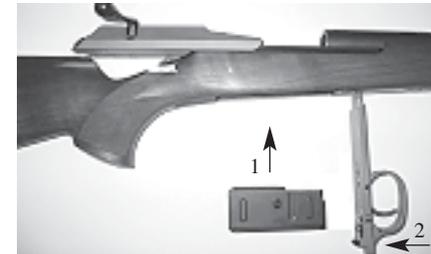
Sicherungsplatte drücken, Sicherungsschieber in Mittelstellung bringen. (Abzug ist gesichert)



Drücker nach hinten ziehen. Klappdeckel klappt ab. Magazin entnehmen und entladen.



Verschluss mittels Kammerstengel öffnen und Patrone entnehmen.



Magazin einführen und Klappdeckel anklappen. Verschluss schließen. Entsichern. Abzug betätigen. Sichern.

MONTIEREN / DEMONTIEREN DER WAFFE ZUM REINIGEN

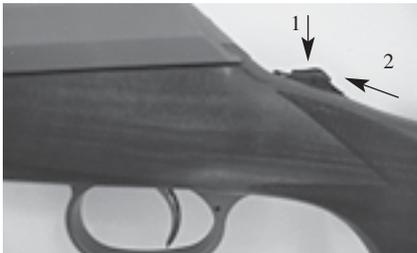
6

6.1 Demontieren der Waffe

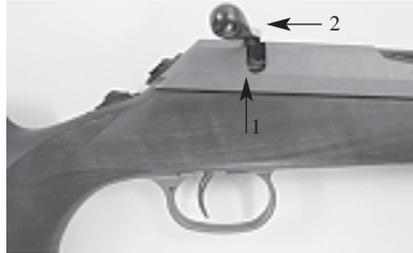
Es genügt bei normalem Gebrauch die äußerliche Behandlung der Waffenteile und die Reinigung des Rohrinners. Zum Einölen harz- und säurefreie Öle verwenden. Der Schaft ist mit einem speziellen Schaftöl zu behandeln. Bei starker Verschmutzung oder zur Entfernung von Feuchtigkeit sollte die Waffe demontiert werden.

Bei geladener Waffe zuvor gem. Punkt 5 entladen!

Anschließend wie folgt demontieren.



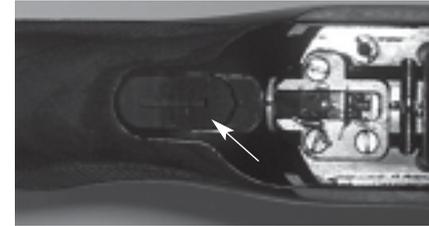
Sicherungsplatte drücken, Sicherungsschieber ganz nach vorne betätigen.



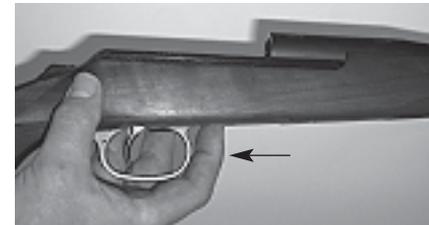
Kammerstengel nach oben, anschließend nach hinten betätigen.



Abzug betätigen, dann Verschluss nach hinten abnehmen.



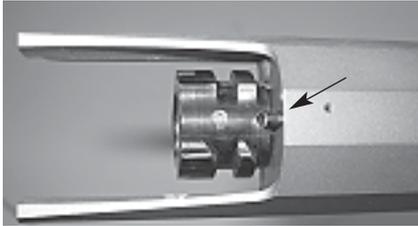
Sicherungsschieber in eine gesicherte Position bringen (Mittelstellung oder ganz hinten).



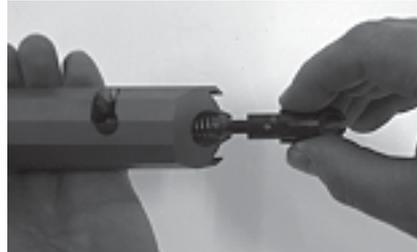
Drücker nach hinten ziehen. (Klappdeckel klappt ab). Magazin entnehmen.

MONTIEREN / DEMONTIEREN DER WAFFE ZUM REINIGEN

6



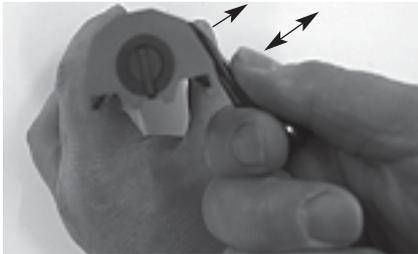
Arretierbolzen eindrücken.



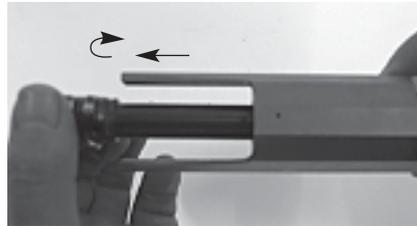
Schloss entnehmen.



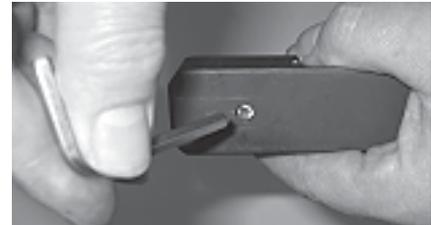
Schlagbolzen entnehmen.



Kammerstengel nach unten bewegen und durch etwas hin- und her bewegen entnehmen.



Verschlusskopf so lange drehen bis er ebenfalls entnommen werden kann.



Magazin / Demontage

Zapfen von Einlage eindrücken. Magazinboden abziehen. Darauf achten, dass die Magazinefeder nicht herausspringt.

MONTIEREN / DEMONTIEREN DER WAFFE ZUM REINIGEN

6



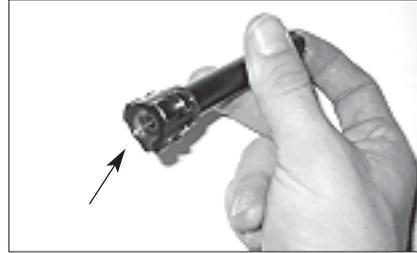
Magazin / Montage

Zubringer mit Magazinfeder und Einlage, wie abgebildet in Magazin einführen. Einlage eindrücken. Magazinboden aufschieben bis Zapfen einrastet.

6.2 Montieren der Waffe



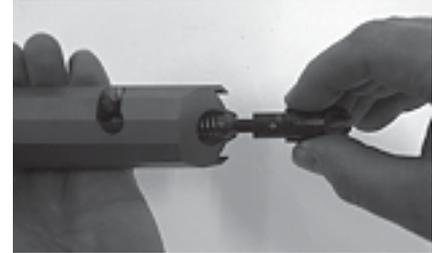
Schlagbolzen in Verschlusskopf einführen.



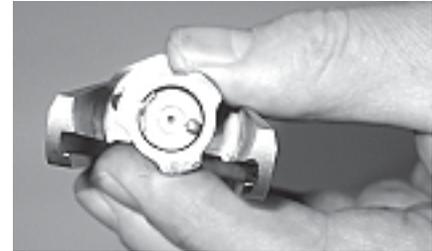
Schlagbolzenspitze muss dem Stossboden vorstehen.



Verschlusskopf in Verschlussträger einführen.



Schloss in Verschluss einführen.



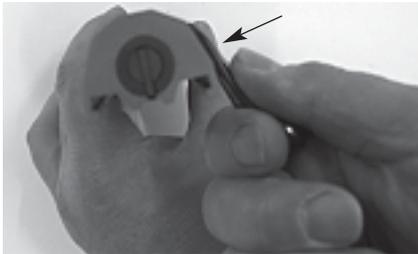
Verschlusskopf so positionieren, dass der Auszieher rechts – (in Schussrichtung)

MONTIEREN / DEMONTIEREN DER WAFFE ZUM REINIGEN

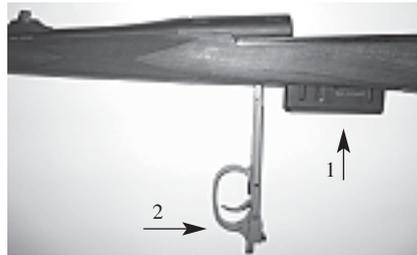
6



- und die Aussparung für den Kammerstengel wie abgebildet, positioniert ist. (Schloss und Verschlussträger an Rückseite bündig)



Kammerstengel kräftig eindrücken und nach oben positionieren.



Magazin einführen und Klappdeckel anklappen.



Verschluss einführen, dabei den Abzug betätigen. (Sicherungsschieber ganz vorne)
Verschluss verriegeln. Abzug betätigen.



Sicherungsschieber ganz nach hinten auf gesichert betätigen.

KALIBERWECHSEL

7

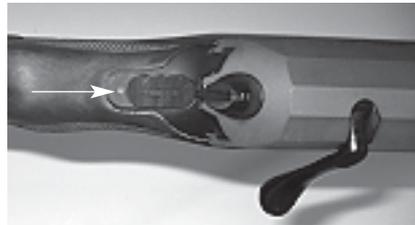
Aus der nachfolgenden Auflistung ersehen Sie, welche Teile bei einem Kaliberwechsel benötigt werden.

Kaliber	Verschlusskopf	Magazin
.223 Win.	S	.223
.222 Win.	S	.223
.243 Win.	ST oder ST+	.308
6,5x55SE	ST oder ST+	Standard
7x64	ST oder ST+	Standard
7x57	ST oder ST+	Standard
8x64S	ST oder ST+	Standard
.30-06Spr.	ST oder ST+	Standard
.308 Win.	ST oder ST+	.308
8x57IS	ST oder ST+	Standard
9,3x62	ST oder ST+	9,3x62
7mm-08 Rem.	ST oder ST+	.308
.270 Win.	ST+	Standard
7mm Rem. Mag.	M oder M+	Magnum
.300 Win. Mag.	M oder M+	Magnum
.338 Win. Mag.	M oder M+	Magnum
.270 WSM	M+	.300 WSM
.300 WSM	M+	.300 WSM

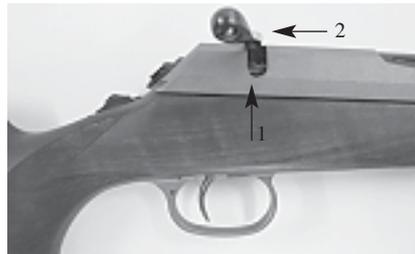
7.1 Laufwechsel

Bei geladener Waffe zuvor gem. Punkt 5 entladen!

Anschließend wie folgt demontieren.



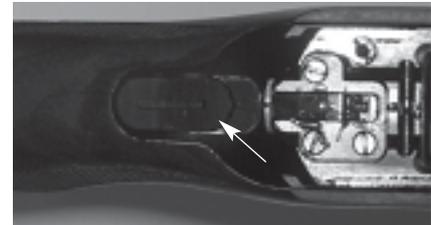
Sicherungsschieber ganz nach vorne betätigen.



Kammerstengel nach oben, anschließend nach hinten betätigen.



Abzug betätigen, dann Verschluss nach hinten abnehmen.



Sicherungsschieber in eine gesicherte Position bringen (Mittelstellung oder ganz hinten).

KALIBERWECHSEL

7



Drücker nach hinten ziehen. (Klapptdeckel klappt ab). Magazin entnehmen.

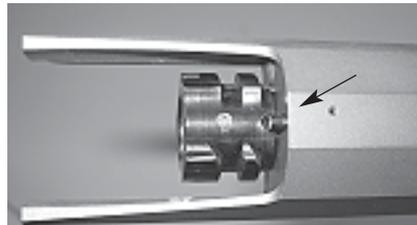


Schrauben (2 Stck.) mittels 5 mm Winkelschraubendreher ganz lösen.

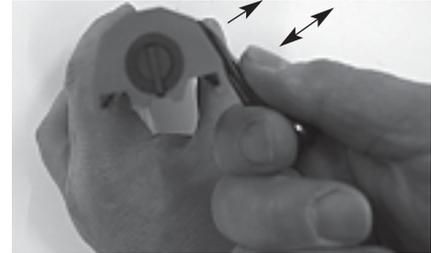


Lauf entnehmen. Gewünschter Lauf einsetzen. Schrauben (2 Stck.) fest anziehen. Klapptdeckel anklappen.

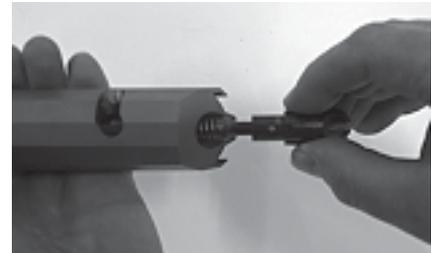
7.2 Verschlusswechsel



Arretierbolzen eindrücken.



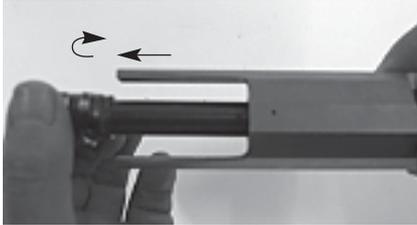
Kammerstengel nach unten bewegen und durch etwas hin- und her bewegen entnehmen.



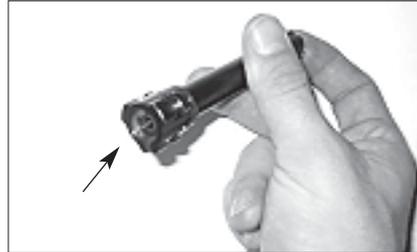
Schloss entnehmen.

KALIBERWECHSEL

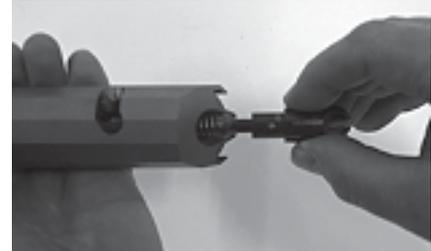
7



Verschlusskopf so lange drehen bis er ebenfalls entnommen werden kann.



Schlagbolzenspitze muss dem Stossboden vorstehen.



Schloss in Verschluss einführen.



Schlagbolzen entnehmen.



Verschlusskopf in Verschlusssträger einführen.



Verschlusskopf so positionieren, dass der Auszieher rechts – (in Schussrichtung)



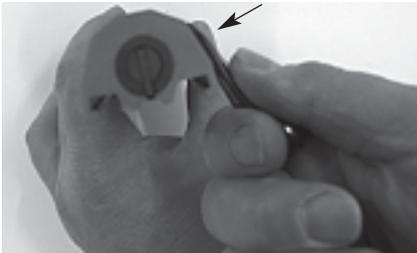
Schlagbolzen in gewünschten Verschlusskopf einführen.

KALIBERWECHSEL

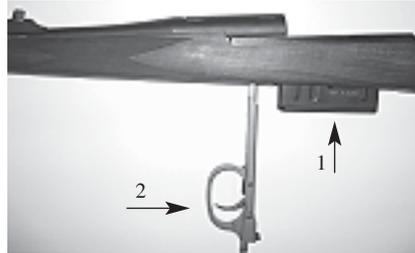
7



- und die Aussparung für den Kammerstengel wie abgebildet, positioniert ist.



Kammerstengel kräftig eindrücken und nach oben positionieren.



Gewünschtes Magazin einführen und Klappdeckel anklappen.



Verschluss einführen, dabei den Abzug betätigen. (Sicherungsschieber ganz vorne)
Verschluss verriegeln. Abzug betätigen.



Sicherungsschieber ganz nach hinten auf gesichert betätigen.

VISIERUNG, ZIELFERNROHRMONTAGE

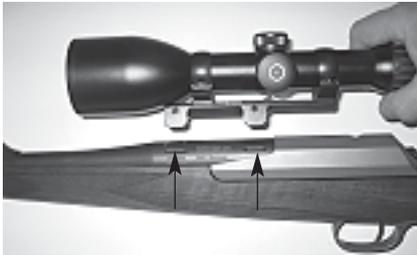
8

Offene Visierung

Die KR1 ist in der Grundausstattung mit einem Balkenkorn und Standvisier ausgestattet.

Zielfernrohrmontage

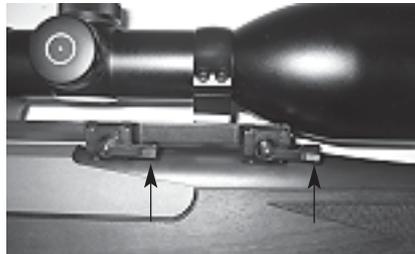
Die Montagebasis für Zielfernrohrmontage befindet sich direkt auf dem Laufansatz.



Aufsetzen der Zielfernrohrmontage durch einhängen der zwei linken Nasen in die vorgesehenen Schlitzze.



Durch Drehen der beiden Hebel nach vorne, ist die Zielfernrohrmontage nach dem Einrasten fest fixiert.



Durch Drücken der Rasten an den Hebeln können diese wieder gelöst werden. Die Zielfernrohrmontage kann abgenommen werden.



Zum Einstellen des Drehmoments der beiden Hebeln, müssen die Schrauben auf der linken Seite gelöst werden. Mit den dahinterliegenden Schrauben kann das Drehmoment eingestellt werden.

Standardkaliber:

.223 Rem.; .222 Rem.; .243 Win.;
6,5x55SE; 7x64; 7x57; 8x64S; .30-06 Spr.;
.308 Win.; 8x57IS; 9,3x62; 7mm-08 Rem.;
.270 Win.;

Magnumkaliber:

7mm Rem. Mag.; .300 Win. Mag.;
.338 Win. Mag.; .270 WSM; .300 WSM;

Magazinkapazität:

3 Patronen

Lauflänge:

565 mm (515 mm) in den Standardkalibern
615 mm (565 mm) in den Magnumkalibern

Gesamtlänge:

ab 98 cm

Gewicht:

ca. 2,9 kg

Wir liefern seit Jahrzehnten unter dem Namen „MERKEL“ und „SUHL“ Jagd- und Sportwaffen, die höchsten Qualitätsansprüchen gerecht werden. Diese Tatsache ist für uns Veranlassung, den Garantiezeitraum unter Einbeziehung der gesetzlichen Garantiezeit für den Ersterwerber der Waffe auf insgesamt **5 Jahre** ab Kauf der Waffe zu verlängern. Für die Zeit nach Ablauf der gesetzlichen Gewährleistung übernehmen wir die Garantie für alle Metall- und Kunststoffteile der Waffe, die infolge von Material- oder Verarbeitungsfehlern Mängel aufweisen. Diese Garantieleistung wird ausschließlich im Rahmen der gesetzlichen Nachbesserung erfüllt. Voraussetzung für die Anerkennung der Garantieansprüche ist

- die Geltendmachung des Mangels innerhalb eines Monats nach Feststellung,
- das Vorliegen der im Anhang zu dieser Bedienungsanleitung beigefügten Gewährleistungskarte innerhalb von 20 Tagen ab Kauf bei uns,
- fachgerechte Beurteilung und Entscheidung durch uns.
- Für ungerechtfertigte Beanstandungen behalten wir uns das Recht vor, die anfallenden Kosten zu berechnen.

Garantieansprüche bestehen nicht

- bei Verwendung von nicht für die Waffe bestimmter (siehe Angaben im Gewehrpass) oder

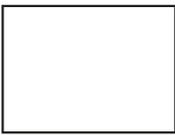
nicht von der CIP zugelassener Munition (wiedergeladene Munition eingeschlossen),

- bei unsachgemäßem Gebrauch, mangelhafter Pflege und mechanischen Beschädigungen irgendetwelcher Art,
- wenn die Waffe durch den Einfluss höherer Gewalt oder durch Umwelteinflüsse beschädigt oder zerstört wurde,
- wenn Eingriffe oder Veränderungen von einer durch uns nicht autorisierten Fachwerkstatt durchgeführt wurden oder die Waffe durch eigene Reparaturversuche Schaden genommen hat,
- wenn eine Brünierung bzw. Wärmebehandlung von Dritten ausgeführt wurde,
- auf Schussleistung der Waffe, wenn die Zielfernrohrmontage nicht von uns ausgeführt wurde,
- für durch den Kunden beigegebene Zieloptik und Gummischafthappe,
- bei fehlendem bzw. nicht vollständig ausgefülltem Garantieschein und fehlendem Gewehrpass.

Weitergehende Ansprüche für Schäden und Verluste, die durch die Waffe oder deren Gebrauch entstehen, sind ausgeschlossen.

Zur Ausführung der Garantieleistung ist die Waffe einer autorisierten Fachwerkstatt, einem Fachhändler zur weiteren Veranlassung oder dem Hersteller zu übergeben.

Address:
Adresse:



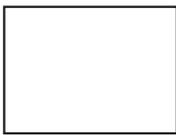
*Merkel
Jagd- und Sportwaffen GmbH*

98527 Suhl – Schützenstraße 26
98490 Suhl – Postfach 100 261

Germany



Absender:



*Merkel
Jagd- und Sportwaffen GmbH*

98527 Suhl – Schützenstraße 26
98490 Suhl – Postfach 100 261

Germany

Merkel Jagd- und Sportwaffen GmbH

MERKEL-
GEWÄHRLEISTUNGSKARTE

Modell:

Gewehr-Nr.:

Kaliber:

Die Merkel Jagd- und Sportwaffen GmbH leistet für diese Waffe eine Garantie für 5 Jahre ab Verkaufsdatum (siehe Garantiebedingungen).

Mit der Unterschrift auf dieser Karte bestätigt der Besitzer, dass er sich mit der Handhabung dieser Waffe vertraut gemacht hat und die vorstehende Bedienungsanleitung mit seinen Sicherheitsregeln anerkennt.

Name des Käufers:

Kaufdatum :

Erworben bei Firma:

Datum:

Unterschrift:

Bitte übersenden Sie uns innerhalb von 14 Tagen ab Verkaufsdatum die vollständig ausgefüllte Gewährleistungskarte.



Merkel Jagd- und Sportwaffen GmbH

WARRANTY/SERVICE CARD

This card is an important document for the first buyer and the manufacturer of the weapon with regard to the warranty granted and after-sales service. Complete carefully and return to the manufacturer within **20 days** from day of purchase. Please specify:

To be completed by the seller:

Weapon no.: Date of sale:

Model:

Modifications, if any, made prior to sale

Barrel:

Stock:

Stamp/Seal

Trigger mechanism:

Specialist Shop

To be completed by the buyer:

Name, first name:

Buyer's address:

Buyer's signature:

Many thanks, *Merkel Jagd- und Sportwaffen GmbH*

CARTE DE GARANTIE/
CARTE DE SERVICE APRES VENTE

Cette carte est un document important pour le premier acheteur et pour le fabricant d'arme pour la garantie et pour l'attention permanent vers le client après la vente.

Nous vous prions de remplir soigneusement la carte et de l'envoyer au fabricant en **20 jours** comptant du jour de la vente.

Nous vous prions de nous faire connaître:

à remplir par le vendeur:

numéro d'indification: date de vente:

modèle:

des modifications eventuelles faites avant la vente

au canon:

à la crosse:

timbre/cachet

au système de détente:

magasin spécialisé

à remplir par l'acheteur:

nom, prénom du vendeur:

adresse du vendeur:

signature de l'acheteur:

Nous vous en remercions *Merkel Jagd- und Sportwaffen GmbH*